

ZUM KONZEPT

Mêler le passé et le présent musical de la Suisse, des compositeurs de plusieurs cantons, le classique et le populaire, le sacré et le profane, voilà le projet de ce concert. Il était difficile d'effectuer un choix parmi le vaste répertoire existant, il manque forcément des noms, mais nous pourrions poursuivre ce projet par la suite et l'étendre davantage à la Suisse alémanique, au Tessin, aux Grisons.

In dieser ersten Etappe haben wir Freiburger Komponistinnen und Komponisten aus der Vergangenheit (Joseph Bovet, Bernard Chenaux, Pierre Kaelin, Oscar Moret) und aus der Gegenwart (Henri Baeriswyl, Caroline Charrière, André Ducret, Karl Kolly, Laurent Mettraux, Yves Piller) sowie der geistlichen Musik den grössten Platz eingeräumt.

Les cantons de Vaud, Genève, Berne, Valais, Schwyz, Zürich, seront également présents avec, entre autres, Jean Balissat, Michel Hostettler, Frank Martin, Lionel Rogg, Daniel Glaus, Jean Daetwyler, Othmar Schoeck, Iris Szeghy.

Das vielseitige Programm richtet sich sowohl an Liebhaberinnen und Liebhaber von Chormusik als auch an Zuhörer und Zuhörerinnen, welche mit neugierigem Interesse einen Abschnitt Schweizer Musikgeschichte miterleben möchten.

Caroline Charrière

NOTABENE

Dieses Projekt wurde ermöglicht durch die freundliche Unterstützung von

- Commune de Riaz
- Gemeinde Gurmels
- Raiffeisenbank See-Lac
- Banque Raiffeisen Moléson
- Auderset AG, Holzbau, Gurmels

VORSCHAU

Das DIVERTIMENTO VOCALE beteiligt sich am Galakonzert der Schubertiade von RSR Espace 2, die dieses Jahr in der Stadt Freiburg stattfindet:

Franz Schubert: Messe Es-dur D950
Orchestre de Chambre de Lausanne
Christian Zacharias, Leitung
Samstag, 1. September 2007, 20:00 Uhr
Franziskanerkirche Freiburg

IHR BEITRAG

Fördern Sie unsere Tätigkeit über diesen Tag hinaus! Werden Sie Freundin, Freund oder gar Firmensponsor des DIVERTIMENTO VOCALE FREIBURG. Ihr jährlicher Beitrag erlaubt es uns, immer wieder von neuem packende und abwechslungsreiche Chormusik zur Aufführung zu bringen. Details erfahren Sie bei jedem Chormitglied oder unter www.divertimentovocale.ch.



DIVERTIMENTO VOCALE
FREIBURG

COMPOSITIONS SUISSES 1905–1999 SCHWEIZER KOMPOSITIONEN

DIVERTIMENTO VOCALE FREIBURG
Caroline Charrière, Leitung
Regula Roggo, Orgel

Samedi, 10 mars 2007, 20 heures
Église de Riaz

Sonntag, 11. März 2007, 17:00 Uhr
Pfarrkirche Gurmels

Entrée libre, collecte
Eintritt frei, Kollekte
www.divertimentovocale.ch



PROGRAMM

Bernard Chenaux (1915–1999)

Gloire au Christ (texte: François-Xavier Brodard / Bernard Ducarroz)

Oscar Moret (1912–2003)

Magnificat

Joseph Bovet (1879–1951)

Les véroniques (extrait de «la suite fleurie»)

Pierre Kaelin (1913–1995)

Prière de Véronique (Emile Gardaz)

Joseph Bovet

La prière du pâtre (Fernand Ruffieux)

Othmar Schoeck (1866–1957)

aus «Fünf Lieder»:

2. Frühling und Herbst (Gian Bundi)

5. Agnes (Eduard Mörike)

* * *

Frank Martin (1890–1974)

Cantate pour le 1^{er} août (Charly Clerc)

Yves Piller (*1956)

Cinq prières de l'homme séparé: 1. L'arc-en-ciel / Noé (Marie-Claire Dewarrat)

Carl Rütli (*1949)

Ave Maria

* * *

Dominique Gesseney-Rappo (*1953)

Benedic, anima mea, Domino
(d'après le Psaume 104)

Lionel Rogg (*1936)

Agnus Dei

Laurent Mettraux (*1970)

Erhebt die Stimme (Jesus Sirach 43, 29–30)

Daniel Glaus (*1957)

«Kulla», die Worte Jesu am Kreuz:
VI. Sameti (Mich dürstet; Joh. 19, 28)

Iris Szeghy (*1956)

Three Shakespearean Songs: 1. Fairy song

PROGRAMM

André Ducret (*1945)

Soir d'octobre (Emile Gardaz)

Henri Baeriswyl (*1945)

Redites-moi ce temps

Caroline Charrière (*1960)

Pierres

Jean Balissat (*1936)

La complainte de Saint Nicolas

Michel Hostettler (*1940)

Cinq chansons: 1. La rose (Robert Desnos)

Toni Raemy (*1942)

Mi Tschoope (Franz Aebischer)

Karl Kolly (*1936)

As herbschtelet (Meinrad Schaller)

Jean Daetwyler (1907–1994)

Aï-na-na; danse des bergers anniviards
(Aloys Theytaz)

VOKALENSEMBLE

Das Divertimento vocale Freiburg wurde 1991 gegründet. Die etwa dreissig mehrheitlich deutschsprachigen Sängerinnen und Sänger widmen sich mit Sorgfalt und Freude sowohl dem klassischen Repertoire der verschiedenen Epochen als auch dem Volksliedgut aus aller Welt.

Le Divertimento vocale joue un rôle important dans la vie culturelle de Fribourg. De nombreux concerts ont été donnés partout dans le canton, mais aussi à Zurich, Genève, Bâle, Soleure, Rheinau et plusieurs fois à Berne. Le chœur a remporté le premier prix du jury et le Prix du public au concours national de Charmey en 1994.

Gemeinsame Konzerte mit andern Ensembles (Jugendorchester Freiburg, Orchestre de la Suisse Romande, Chœur des XVI, Chœur de Jade, Winterthurer Vokalensemble) und Uraufführungen («Le livre de Job», «Veni Creator Spiritus» beide von Caroline Charrière) gehören ebenso dazu.

Depuis l'automne 2005 le fondateur du chœur Hubert Reidy et la compositrice Caroline Charrière se partagent la direction du Divertimento vocale.

DIRIGENTIN



Née à Fribourg, Caroline Charrière a accompli des études de flûte traversière au Conservatoire de Lausanne (diplôme d'enseignement et de virtuosité, classe de Pierre Wavre). Parallèlement, elle a suivi des cours d'orchestration et de composition chez Jean Balissat. Elle s'est ensuite perfectionnée auprès du flûtiste Aurèle Nicolet, puis au Royal Northern College of

Music de Manchester. En 1990, elle a entrepris des études de direction d'orchestre au Conservatoire de Lausanne dans la classe d'Hervé Klopfenstein et a obtenu le diplôme avec mention.

Nach mehreren Jahren, die sie mit Unterricht, Chorleitung und Kammermusik verbrachte, beschloss sie im Herbst 2000, sich nur noch der Komposition zu widmen. Bedeutende Aufträge, zum Beispiel von Pro Helvetia für *Das Buch Hiob*, angesehene Interpreten (Brigitte Balleys), ein Festival (Konzert-Portrait, im Januar 2003 organisiert vom Frauen-MusikForum in Bern) und die regelmässige Zusammenarbeit mit dem Théâtre des Osses haben die Richtigkeit dieses Entscheids bestätigt. Dennoch unterrichtet sie weiterhin am Konservatorium Freiburg und leitet zudem den Chœur de Jade und – zusammen mit Hubert Reidy – das Divertimento vocale.
www.carolinecharriere.ch

ORGANISTIN

Après avoir obtenu le diplôme d'enseignement dans les écoles primaires, Regula Roggo a commencé son éducation musicale au Conservatoire de Fribourg. Elle a accompli des études de piano chez Céline Volet et d'orgue chez René Oberson. En 1990, elle a obtenu le diplôme d'enseignement de piano et en 1991 le diplôme d'enseignement d'orgue. Elle a poursuivi ses études d'orgue et les a terminées avec un diplôme de concert en 1998.



Regula Roggo unterrichtet an der Pädagogischen Hochschule und am Konservatorium Freiburg. Sie ist Titularorganistin in Düringen und tritt regelmässig mit verschiedenen Musikern und Chören auf.